

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E- Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

The Transfiguration of the Lord August 6th, 2017

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English); 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30 PM (Polish)

Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229

E-mail: mario@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 220

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Irene Saldaña - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail: scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



August 6, Sunday, The transfiguration of the lord

- 8:30 †Diana Madurzak (Zaragoza Family)
†Lillian Gronkowski (Art Gronkowski)
- 10:30 O Boże bł. I potrzebne łski dla osób włączonych do "Żywego Różańca za Małżonków" za wstawiennictwem św. Józefa, św. Rity i św. O. Pio
- O Boże bł. I potrzebne łski dla członków "Żywego Różańca pod wezwaniem św. S. Faustyny"
- O zdrowie, Boże bł., oraz opiekę Matki Bożej dla Madzi Ptak (Pelagia Ptak)
- O zdrowie, Boże bł., oraz opiekę Matki Bożej oraz pogodę ducha dla Rozalii Gutierrez od córki z rodziną
- †Emilia Krzak
†Edward Ptak i Edward Ptak w 12 rocz. śm. (Od córki z rodziną)
- †Anna Kulak w 3 rocz. śmierci (Syn z rodziną)
- 12:30 †Adela Curiel León, 1er aniversario luctuoso (María Arreola)
- 4:00 †Ofelia Cabrera, 5 meses, eterno descanso (Familia)

August 7, Monday, Weekday in Ordinary Time

- 7:30 †Vincent Stasik (Sister)
8:15 †Por las almas inscritas en el libro de la memoria

August 8, Tuesday, Saint Dominic, Priest

- 7:30 Parishioners
8:15 †Por las Santisimas animas del pulgatorio

August 9, Wednesday, Weekday in Ordinary Time

- 8:00 Parishioners
8:30 Eucharistic adoration until 7PM
7PM Circulo de Oración
7:45 Novena a Ntra. Sra. Del Perpetuo Socorro

August 10, Thursday, Saint Lawrence, Deacon and Martyr

- 7:30 †Cecilia Zaremba (Family)
8:15 Feligreses

August 11, First Friday, Saint Clare, Virgin

- 7:30 †Clara Beckman (Family)
8:15 †Por las almas inscritas en el libro de la memoria

August 12, First Saturday, Weekday in Ordinary Time

- 1:00 Wedding: Jozef Peksa & Patricia Holicz
3:00 Quinceañera:
5:00 †Nilene Kolbuck (Family)
6:30 W int. prósb i podziękowań, które wpłynęły na Nieustanną Nowennę.
W int. Radia Maryja i dzieł przy nim wyrosłych oraz wszystkich słuchaczy i ofiarodawców

Mass Intentions



If you wish to request a mass for a deceased member or a blessing or to ask for the health of a loved one or friend, you may do so at the rectory. We are open Monday—Thursday from 9 AM to 5 PM and on Friday from 10:30 to 6:30 PM. A SMALL DONATION OF \$10 PER INTENTION IS REQUIRED.

Lector Schedule

Saturday, August 12

- 5PM Marie Jarding, Gladis Trigueros
6:30 Maria Rozanska, Anna Drumsta

Sunday, August 13

- 8:30 Barbara Kulaga, Jean Yunker
10:30 TBA
12:30 Marisol Ortiz, Juan Rodríguez, Juana Salas
4:00 Enrique García, Humberto Téllez, Trini Madera



Eucharistic Minister

Saturday, August 12

- 5PM Joanne Napoletano, Larry Napoletano
6:30 Krzysztof Odbierzyleb

Sunday, August 13

- 8:30 Georgia Czarniecki, Michele Cison-Carlson, Ma. Carmen Castañeda
10:30 Krzysztof Odbierzyleb, Jan Różański, Waldemar Lipka
12:30 Noema Arellano, Teresa Zavala, Erasmo Zavala, Alejandra Báez
4:00 Tiburcio Rodríguez, María Rodríguez,



There is a promise of marriage between

- III. Jozef Peksa & Patricia Holicz
I. Osvaldo Hernandez Serrato & Aileen Leticia Palomares
I. Robert Drobny & Justyna Niemas
I. Adolfo Rosales & Imelda Rojas



ANNOUNCEMENTS



St. Mary of Czestochowa Feast Day Celebration 2017

30th street between
48th court & 49th avenue

American,
Mexican, & Polish Food
No food or drink purchased outside
can be

brought to the Festival Grounds.

SATURDAY, August 19, 4:00PM to
10:00 P.M.

SUNDAY, AUGUST 20, AFTER 8:30
Mass
Breakfast



Bouncing House for Children
Sunday, 11:30 to ??? P. M.



Sunday afternoon,
1:00 P.M.

GRAND RAFFLE about 8:30 P.M.
5 CASH PRIZES
\$2000, \$1000, \$500, \$500, \$250
MUSIC

We ask our parishioners again (as we have in the past) to donate any of the following items for our parish Carnival and Summer Fest. Your support has been tremendous in the past! Can we count on your generosity again? Monetary donations are also greatly appreciated.

- ▶ Paper napkins
- ▶ Styrofoam plates, bowls, and cups
- ▶ Cases of soda
- ▶ Cases of water
- ▶ Hot Dog buns
- ▶ Hot Dogs
- ▶ Small bags of chips, etc.
- ▶ Plastic ware
- ▶ Condiments...ketchup, mustard, pickles, onions



Please bring items that need refrigeration— like hot dogs, buns, etc. close to the opening date of the carnival. These items can be dropped off at the rectory during office hours..

Sunday Collection, July 23, 2017

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

Jul. 29	5:00 PM	\$565.00
	6:30 PM	\$179.00
Jul. 30	8:30 AM	\$884.00
	10:30 AM	\$1,202.00
	12:30 PM	\$1,151.00
	4:00 PM	\$549.00
		\$4,530.00

PARKING LOT CAMPAIGN

Collection July 29 & 30, 2017.....\$433.00



Goal: \$193,596

Deficit: \$98,385.50

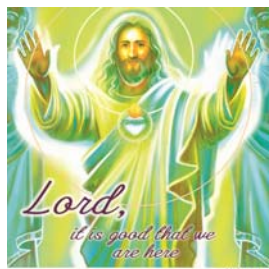
Donations: \$95,210.50

PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Zofia Bednara	Nicholas Moskos
Larry Bink	Larry Napoletano
Ray Bogacz	Lawrence Natonski
Fr. Ted Bojczuk	Nancy Orozco Lopez
Grzegorz Czaja	Mike Pawlowski
Maria Diaz	Marcella Pugno
Denise Dooley	Lorraine Porod
Lottie Fik	Mark F. Rendak
Josephine Gadzinski	Leopoldo Reyna
Lorraine Grabka	Mary Ruiz
Alma Guzman	Joann Scamerhorn
Ivonne Heremza	Haley Spirakis
Trinidad Hernandez	Ronald Stachowski
Denise M Jandura	Antonio Venegas
Rich S Jandura	Stella Wazny
Wladyslawa Jaskot	Marie Wisnieski
Cecilia Kandl	Brenda Wojkovich
Theresa Kazda	Denise Yunker
Harriet Kurcab	Paul Zaragoza
Romeo y Violeta Mallari	Karen Lambrecht

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



**The Transfiguration of the Lord
Matthew 17:1-9**

Jesus is transfigured on the mountain in the presence of Peter, James, and John.

Background on the Gospel Reading

Today's liturgy invites us to celebrate the feast of the Transfiguration of the Lord. This feast calls to our attention the importance of this event in Jesus' life, further affirmed by its report in each of the Synoptic Gospels: Matthew, Mark, and Luke. In Cycle A, the reading for this feast is taken from the Gospel of Matthew. The Transfiguration occurs after Peter confesses his belief that Jesus is the Messiah and after Jesus predicts his Passion. In each of these Gospels, a discussion of the cost of discipleship precedes the Transfiguration.

In each Gospel, Jesus takes three of his disciples—Peter, James, and John—to a high mountain. While they are there, Elijah and Moses appear and converse with Jesus. Elijah and Moses are both significant figures in the history of Israel. Moses led the Israelites out of slavery in Egypt and received from Yahweh the Ten Commandments. Moses represents the Law, which guides the lives of the Jewish people. Elijah is one of the most important prophets of Israel who helped the Israelites stay faithful to Yahweh, and some believed that Elijah's return would signal the coming of the Messiah for the Jewish people. The appearance of these two figures from Israel's history indicated Jesus' continuity with the Law and the prophets. They also reveal that Jesus is the fulfillment of all that was promised to the people of Israel.

Upon witnessing Jesus' Transfiguration and seeing Jesus with Elijah and Moses, an awestruck Peter offered to construct three tents for them when a voice from Heaven affirms that Jesus is "my beloved Son" and commands the disciples to listen to him.

In each of the reports of the Transfiguration, Jesus instructed the disciples to keep secret what they had seen until after "the Son of Man has been raised from the dead." Until they witnessed Jesus' Passion and Death, the disciples could not possibly understand what he meant by being "raised from the dead." We, however, have the benefit of hindsight. In our hearing of the Transfiguration Gospel, we see an anticipation of Jesus' Resurrection, a foreshadowing of Christ's glory in Heaven, and the promise of our own resurrection.

**Saint Dominic
August 8**

Truth was Dominic's motto and his goal. Dominic was born in Spain, the youngest of four children. He was educated by his uncle, a priest. Dominic became a priest and joined a religious community. Soon he became the prior, or head.

Dominic might have lived his whole life in that monastery if he had not gone with his bishop to northern Europe in 1204. As they traveled, Dominic saw that many people were

following heretics, or false teachers. One heresy was Albigensianism, named for the French town of Albi where it had begun. These who followed this heresy taught that people do not have a free will. They taught that marriage was bad, but suicide and the killing of elderly or fatally ill people could be good. Because these heretics lived strict lives with little comfort, people believed them.



Dominic saw that the Catholics sent by the pope to preach against the heresies lived in comfort. The people would not accept their teaching because their lives did not support what they taught. Dominic, his bishop, and three Cistercian monks went from city to city preaching the truth of Christ, using the Bible. They went on foot, depending on others for food and a place to sleep. Soon people returned to the faith—not only because of what these preachers said, but because of how they lived.

In 1206 Dominic began an order of religious women. At one point the bishop died, and the three monks left Dominic. To make matters worse, war broke out between the heretics and some Church members. Dominic's mission seemed to be failing. At this time he was greatly supported by the prayers and encouragement of the Sisters.

By 1215 a few men had joined Dominic in his work of preaching. He founded the Order of Preachers, better known as the Dominicans. Dominic urged his members to study and to pray. Then they would be ready to preach. Dominic realized that to be true witnesses of the Gospel, Dominicans could not be wealthy. His followers also deeply loved the Blessed Virgin Mary and spread devotion to her through the rosary.

Dominic's community was different from most because his friars traveled and preached instead of staying in their monastery. Dominic's order tried to reach the well-educated who were deceived by heresy, while the Franciscans went to the poor and uneducated.

While St. Dominic was on a preaching mission through northern Italy, he died, only six years after he had founded his community. Dominic was able to draw the members of this community together and inspire them to love and forgive one another. He was outstanding for his love of truth, his clear thought, his organizing ability, and his sensitive, loving nature. For Dominic, love for people was part of his love for God.

from Saints Kit

Carnival Helpers/ Ayudantes para la Kermes

I am willing to help at the Carnival on the following dates / Yo estoy dispuesto ayudar los siguientes dias:

_____ August 19th
_____ August 20th

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER _____
(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)



**Fiesta de la Transfiguración del Señor
Mt 17, 1-9**

En aquel tiempo, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de éste, y los hizo subir a solas con él a un monte elevado. Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. De pronto aparecieron ante ellos Moisés y

Elías, conversando con Jesús.

Entonces Pedro le dijo a Jesús: "Señor, ¡qué bueno sería quedarnos aquí! Si quieres, haremos aquí tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías".

Cuando aún estaba hablando, una nube luminosa los cubrió y de ella salió una voz que decía: "Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo puestas mis complacencias; escúchenlo". Al oír esto, los discípulos cayeron rostro en tierra, llenos de un gran temor. Jesús se acercó a ellos, los tocó y les dijo: "Levántense y no teman". Alzando entonces los ojos, ya no vieron a nadie más que a Jesús.

Mientras bajaban del monte, Jesús les ordenó: "No le cuenten a nadie lo que han visto, hasta que el Hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos

viajes, y en sus idas y venidas a través de Francia, conoció los estragos que en las almas producía la herejía albigenense. De acuerdo con el Papa Inocencio III, en 1206, al terminar las embajadas, se estableció en el Langüedoc como predicador de la verdad entre los cátaros. Rehúsa a los obispados de Conserans, Béziers y Comminges, para los que había sido elegido canónicamente.

Para remediar los males que la ignorancia religiosa producía en la sociedad, en 1215 establecen Tolosa la primera casa de su Orden de Predicadores, cedida a Domingo por Pedro Sella, quien con Tomás de Tolosa se asocia a su obra. En 1215 asiste al Concilio de Letrán donde solicita la aprobación de su Orden. Será un año después, el 22 de Diciembre de 1216, cuando reciba del Papa Honorio III la Bula "Religiosam Vitam" por la que confirma la Orden de Frailes Predicadores.

Al año siguiente retorna a Francia y en el mes de Agosto dispersa a sus frailes, enviando cuatro a España y tres a París, decidiendo marchar él a Roma. Meses después enviará los primeros Frailes a Bolonia.

En la Fiesta de Pentecostés de 1220 asiste al primer Capítulo General de la Orden, celebrado en Bolonia. En él se redactan la segunda parte de las Constituciones. Un año después, en el siguiente Capítulo celebrado también en Bolonia, acordará la creación de ocho Provincias.

Con su Orden perfectamente estructurada y más de sesenta comunidades en funcionamiento, agotado físicamente, tras breve enfermedad, murió el 6 de agosto de 1221, a los cincuenta y un años de edad, en el convento de Bolonia, donde sus restos permanecen sepultados. En 1234, su gran amigo y admirador, el Papa Gregorio IX, lo canonizó.

Hay 3 semanas antes de comenzar nuestro Carnaval Parroquial y festival de Verano que comenzará el 19 de agosto, así que ciertamente hay suficiente tiempo para que todos hagan su mejor esfuerzo para vender su talonario de boletos para el beneficio de nuestra parroquia. Cada boleto se vende por sólo \$ 5.00 y el costo de todo el talonario es de \$ 100.



El sorteo de la rifa por adelantado para un premio en efectivo de \$ 100 se llevará a cabo el domingo, 6 de agosto. El libro de rifas completo debe ser vendido antes de esta fecha para participar en la rifa en este sorteo especial. La portada del talonario se utiliza para este sorteo especial, por lo que debe recordar regresar la cubierta junto con sus boletos de rifa.



Santo Domingo—8 de Agosto

Nació en Caleruega (Burgos) en 1170, en el seno de una familia profundamente creyente y muy encumbrada. Sus padres, don Félix de Guzmán y doña Juana de Aza, parientes de reyes castellanos y de León, Aragón, Navarra y Portugal, descendían de los condes-fundadores de Castilla. Tuvo dos

hermanos, Antonio y Manés.

Durante siete años fue educado por su tío el Arcipreste don Gonzalo de Aza, hasta los catorce años en que fue a vivir a Palencia: seis cursos estudiando Artes (Humanidades superiores y Filosofía); cuatro, Teología; y otros cuatro como profesor del Estudio General de Palencia. Al terminar la carrera de Artes en 1190, recibida la tonsura, se hizo Canónigo Regular en la Catedral de Osma. Fue en el año 1191, ya en Palencia, cuando en un rasgo de caridad heroica vende sus libros, para aliviar a los pobres del hambre que asolaba España.

Santo Domingo vivió una época de cambio con numerosos desafíos a los que intentó dar respuesta

Al finalizar sus cuatro cursos de docencia y Magisterio universitario, con veintiocho años de edad, se recogió en su Cabildo, en el que enseguida, por sus relevantes cualidades intelectuales y morales, el Obispo le encomienda la presidencia de la comunidad de canónigos y del gobierno de la diócesis en calidad de Vicario General de la misma.

En 1205, por encargo del Rey Alfonso VIII de Castilla, acompaña al Obispo de Osma, Diego, como embajador extraordinario para concertar en la corte danesa las bodas del príncipe Fernando. Con este motivo, tuvo que hacer nuevos

LA KERMÉS

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y ponganlo en la colecta dominical. Gracias

_____ 19 de Agosto
_____ 20 de Agosto

Nombre _____

Domicilio _____

Teléfono _____

Święto Przemienienia Pańskiego XVIII Niedziela Zwykła

Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba i brata jego Jana i zaprowadził ich na górę wysoką, osobno. Tam przemienił się wobec nich: twarz Jego zajaśniała jak słońce, odzienie zaś stało się białe jak światło. A oto im się ukazali Mojżesz i Eliasz, którzy rozmawiali z Nim. Wtedy Piotr rzekł do Jezusa: Panie, dobrze, że tu jesteśmy; jeśli chcesz, postawię tu trzy namioty: jeden dla Ciebie, jeden dla Mojżesza i jeden dla Eliasza. Gdy on jeszcze mówił, oto obłok świetlany osłonił ich, a z obłoku odezwał się głos: To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie! Uczniowie, słysząc to, upadli na twarz i bardzo się zlekli. A Jezus zbliżył się do nich, dotknął ich i rzekł: Wstańcie, nie lękajcie się! Gdy podnieśli oczy, nikogo nie widzieli, tylko samego Jezusa. A gdy schodzili z góry, Jezus przykazał im mówiąc: Nie opowiadajcie nikomu o tym widzeniu, aż Syn Człowieczy zmartwychwstanie.

(Mt 17,1-9)

KARNAWAŁ PARAFIALNY

Po raz kolejny chcemy zorganizować karnawał parafialny. W związku z tym zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich parafian o pomoc. Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie poniższej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

_____ 19 sierpnia

_____ 20 sierpnia

Nazwisko _____

Adres _____

Telefon _____



Boska tajemnica

W tajemnicę Święta Przemienienia Pańskiego wprowadza nas antyfona do dzisiejszego psalmu, która przypomina, że „Pan wywyższony króluje nad ziemią”. To Ten, któremu „powierzono panowanie, chwałę i władzę królewską, a służyły Mu wszystkie narody, ludy i języki”. Wszystko z tego powodu, iż „panowanie Jego jest wiecznym panowaniem, które nie przemienie, a Jego Królestwo nie ulegnie zagładzie”. A „bramy piekielne go nie przemogą”.

W „Liście o Różańcu” św. Jan Paweł II naucza: „Tajemnicą światła w pełnym tego słowa znacze-

niu jest (...) przemienienie, które według tradycji miało miejsce na górze Tabor. Chwała Bóstwa rozświetla oblicze Chrystusa, kiedy Ojciec uznaje Go wobec porwanych zachwytem Apostołów, wzywa ich, aby Go słuchali (por. Łk 9, 35 i par.) i przygotowuje do przeżycia z Nim bolesnego momentu męki, aby doszli z Nim do radości zmartwychwstania i do życia przemienionego przez Ducha Świętego” (RVM 21).

Apostoł Piotr widząc przemienionego Jezusa w towarzystwie Mojżesza i Eliasza wyraził pełen radości zachwyt: „Panie, dobrze, że tu jesteśmy”. Jezus jest „Synem umiłowanym”, w którym Ojciec ma upodobanie i którego Ojciec poleca słuchać. Odtąd wszystko będzie wyrażało Jego bezwarunkowe „tak” wobec miłości Ojca. Jeśli Jezus jest przemieniony, jest takim, ponieważ Ojciec powoduje, że w Nim jaśnieje radość Ojca. Jezus nie gwarantuje długiego pobytu na górze Tabor. Może nas zaprowadzić bardzo wysoko, gdzie nie odczuwa się ciężaru życia codziennego czy podarować nam chwile szczęśliwości, światła. Potem jednak może wezwać nas do czuwania z Nim w czasie trudności. Gdy wszystko się wali i wszystkiego brakuje. Kiedy dopada nas zniechęcenie, poczucie bezowocności naszego życia i tego, co robimy. Chodzi o to, by w takich trudnych momentach ufnie powierzyć się Jezusowi.

Sługa Boży ks. Dolindo Ruotolo (1882–1970) zawarł w swoich zapiskach duchowych pouczenia, które Pan Jezus skierował do każdego z nas: „Dlaczego zamartwiacie się i niepokoiacie? Zostawcie Mnie troskę o wasze sprawy, a wszystko się uspokoi. Zaprawdę mówię wam, że każdy akt prawdziwego, głębokiego i całkowitego zawierzenia Mnie wywołuje pożądany przez was efekt i rozwiązuje trudne sytuacje. (...) zawierzenie to jest zamiana niepokoju na modlitwę. Zawierzenie oznacza spokojne zamknięcie oczu duszy, odwrócenie myśli od udręki i oddanie się Mnie tak, bym jedynie Ja działał, mówiąc Mi: Jezus, Ty się tym zajmij”.

„Panie, dobrze, że tu jesteśmy” – każdy z nas może powtórzyć te słowa uczestnicząc w przemianie Chrystusa. W przemianie, która dokonuje się w czasie każdej Mszy św. na ołtarzu. Przemianie, która powinna – mocą Eucharystii – dokonywać się w naszym sercu każdego dnia. „Panie, dobrze, że tu jesteśmy”, bo możemy usłyszeć od Ciebie słowa pełne miłości i pokoju: „nie lękajcie się”. I możemy prosić Cię o silną wiarę słowami: „Panie, wierzę, chcę wierzyć w Ciebie!

Spraw, Panie, żeby moja wiara była pełna, przenikająca moje myśli, sądy, słowa i czyny. Spraw, Panie, żeby moja wiara była dobrowolna, abym chętnie przyjmował wszelkie wyrzeczenia i obowiązki, które ona niesie ze sobą i żebym wierzył całym sobą. (...) Spraw, Panie, żeby moja wiara była skuteczna, niech się w miłości objawia na zewnątrz jako prawdziwa przyjaźń z Tobą i dobroć dla ludzi” (bł. Paweł VI).

ks. Leszek Smoliński

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Loteria Parafialna

► Książeczki z losami są do nabycia w biurze parafialnym (708-652-0948 ext.20). Nagrody to: **1—\$2000, 2—\$1000, 3—\$500, 4—\$500, 5—\$250.** Kupony można nabyć osobiście lub wysłać Ci je pocztą.

- Cena każdego losu \$5. Koszt książeczki wynosi \$100. Wypełnij lewy odcinek każdego kuponu. Zatrzymaj dla siebie prawy odcinek kuponu. Włóż kupon z Twoim nazwiskiem wraz z czekiem lub gotówką do koperty. Czeki powinny być wystawione na St. Mary of Czestochowa Parish. Tak przygotowane koperty możesz wysłać pocztą albo wrzucić do koszyka na tacę lub też dostarczyć osobiście do biura parafialnego. Ponadto odbędą się losowania specjalne dnia 6 sierpnia dla osób, które nabydą całą książeczkę z 20 kuponami i odeślą ją wraz z okładką przed datą losowania. W losowaniu biorą tylko udział odesłane okładki z imionami i nazwiskami, nagroda \$100.00.
- Losowanie głównych nagród będzie miało miejsce na 30 ulicy obok naszej szkoły w dniu 20 sierpnia 2017 około godziny 8:30pm.

Jedzenie Meksykańskie

Nasi parafianie mówiący w języku hiszpańskim w minioną niedzielę serwowali nam potrawy meksykańskie. Dochód ze sprzedaży jedzenia wyniósł 1485.90\$. Wszystkim, którzy skorzystali z zaproszenia dziękujemy za wsparcie w ten sposób naszej parafii. Następną sprzedaż jedzenia będzie miała miejsce



10 września 2017 r.

Bóg zapłać Wszystkim, którzy odpowiedzą na to zaproszenie!



**XXX Polonijna Maryjna Pielgrzymka Piesza do Merrillville, Indiana - „Odmawiajcie codziennie różaniec”
Sobota 12 Sierpnia**

6.00 am – Wyjazd z Kościołów – św. Brunona, św. Ferdynand, św. Jacka

7.30 am – Msza św w Kościele św Michała 8235 S South Shore Drive, Chicago - pielgrzymka wyrusza po Mszy Pierwszy dzień kończymy w Sanktuarium M. B. Ludźmierskiej w Muster

Niedziela 13 Sierpnia

7:00 am – wyruszamy z sanktuarium Matki Bożej Ludźmierskiej

2:00 pm – **Uroczysta Msza św. Sanktuarium M. B. Częstochowskiej**

Po Mszy św., będzie można nabyć posiłki (na koszt własny).

6:00 pm (około) – Wyjazd autobusów do Chicago

Zapisy u P. Jana Rózańskiego

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przelać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.